

# BOLETÍN

de la

SOCIEDAD CASTELLONENSE

DE CULTURA



TOMO XXV

EXTRAORDINARIO POR EL XXV.º ANIVERSARIO

— 1949 —



CASTELLÓN

EST. TIP. HIJOS DE F. ARMENGOT



# BOLETIN

DE LA

SOCIEDAD CASTELLONENSE DE CVLTVRA

Tomo XXV \* Año 1949 \* Cuaderno extraordinario

## 1920 - 1949

**E**N el otoño de 1919 nace a la vida legal la SOCIEDAD CASTELLONENSE DE CVLTVRA. Sus fundadores no hacen sino recoger, en el tiempo de su madurez, un fruto de gestación laboriosa con amor incubado desde años atrás.

Luego, sin demora, se piensa en establecer comunicación con el mundo mediante una publicación periódica que ofrezca —sin previos anuncios vocingleros— las muestras de la personal tarea que vayan cumpliendo los afiliados a la flamante Sociedad, dentro de sus normas. Y para asegurar esta aportación se recaba el asentimiento de valiosos colaboradores comprovincianos, o conterráneos, y aun de algunos forasteros.

Con estas fianzas, en el mes de mayo del año 1920, aparece el número primero del BOLETÍN DE LA SOCIEDAD CASTELLONENSE DE CVLTVRA. Surge a la luz pública sin que su página inicial pregone, siguiendo la usual costumbre, inmodestas promesas, ni esbozos de programas. ¿Cuáles, pues, serán las directrices de esta Revista? Por los frutos las conocerá quien la lea...

Parece que aquel primer cuaderno habla en voz baja con el lector mientras recita a su oído, literalmente, un documento de archivo acerca de las contiendas gremiales de Valencia; y luego le distrae con el relato de un hallazgo

## Las pinturas rupestres del «Cingle de Mola Remigia»

ARES DEL MAESTRE (CASTELLÓN)

EL estudio del importante grupo de pinturas rupestres descubiertas en 1935 en las laderas del barranco de «Gasulla», término de Ares del Maestre (Castellón), quedó interrumpido poco tiempo después de esta fecha, dando noticia entonces de las pinturas pertenecientes a uno de los núcleos principales, el de la conocida «Cueva Remigia» cuya investigación se verificó con el generoso apoyo de la Sección de Excavaciones de la Junta Superior del Tesoro Artístico <sup>1</sup>.

Mil adversidades contrariaron la continuación del trabajo emprendido, quedando inéditas otras interesantísimas agrupaciones de pinturas que importa dar a conocer al mundo científico, pues la frecuente presencia en el lugar donde se hallan las pinturas de algunos visitantes desaprensivos que han intentado en varias ocasiones arrancar figuras, amenaza seriamente la buena conservación de este tesoro pictórico.

Remontando el mencionado barranco de Gasulla, por la misma ladera de «Cueva Remigia» y a poca distancia de ella, se encuentra el escarpado paredón conocido con el nombre de «Cingle de la Mola», cuyo pie presenta una estrecha y larga faja repleta de valiosas representaciones individuales y colectivas, expresión de las preocupaciones o emociones de la vida primitiva.

---

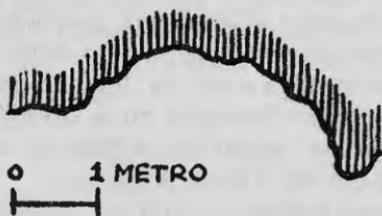
<sup>1</sup> Juan B. Porcar, Hugo Obermaier y Henri Breull, *Las pinturas rupestres de la Cueva Remigia (Castellón)*. Madrid, Tipografía de Archivos, 1936.

También aquí, como en «Cueva Remigia», atacados vivamente los estratos más blandos de caliza, que alternando con otros muy duros constituyen el «cingle», se formaron cavidades u oquedades poco profundas en disposición de abrigos con un pequeño saliente rocoso que los protege.

Consideramos la totalidad de las pinturas del «Cingle» distribuidas en diez cavidades o abrigos que hemos designado con los números I al X. Comenzaremos, sin embargo, su estudio, y son objeto de este trabajo inicial solamente las figuras y escenas que pertenecen al último, en mérito a la variedad y calidad de las pinturas que comprende.

Tiene la mencionada cavidad 3'20 metros de longitud, 2 de altura y uno de fondo, aproximadamente, y su topografía puede apreciarse en los gráficos adjuntos.

Requerido por mi buen amigo D. Juan Bta. Porcar, Comisario Provincial de Excavaciones, para colaborar en este su



Plano del abrigo X del  
Cingle de Mola Remigia

trabajo y abrirlo con el estudio monográfico del abrigo X, en recuerdo de la tarea emprendida en 1935 bajo la sabia dirección de los maestros Breuil y Obermaier, debo hacer constar que la descripción siguiente se ajusta en lo posible a un criterio objetivo y es simplemente el

resultado de la atenta y directa observación de las figuras, tal como se hallan representadas en el abrigo.

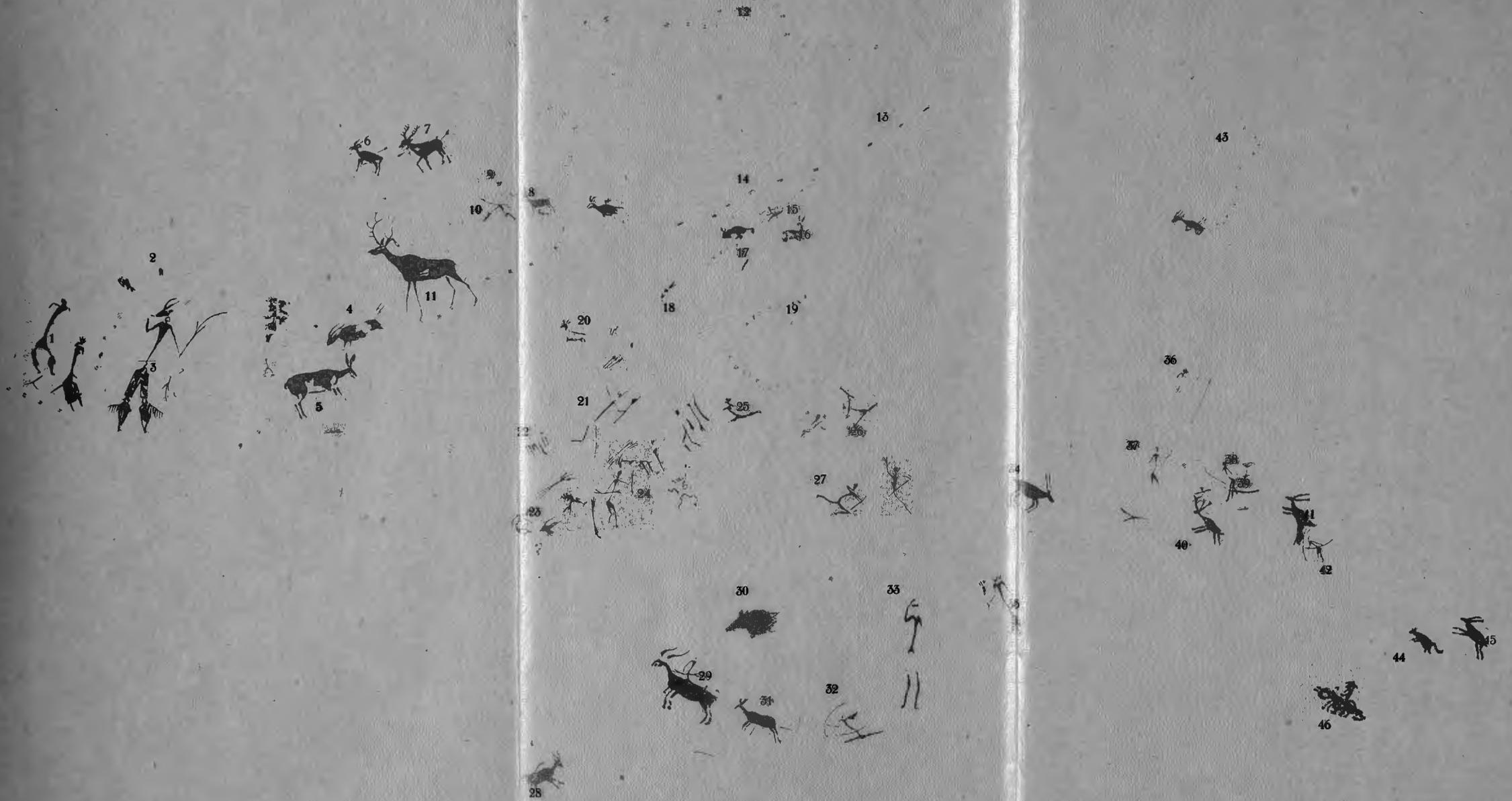
Número 1.—Grupo de *figuras humanas*, en color rojo pardo, muy fragmentadas. Una de ellas, con la clásica *faldilla*, probable representación de *tipo femenino* (?). De épocas posteriores, trazos caligráficos pertenecientes a pequeños *arqueros* y fragmentos de pista de *huellas*, color negro pardo rojizo.

Arriba, dibujos indecisos en color rojo oscuro. (*Láminas I y II*).

Número 2.—*Mano, guante o peine* (?) de color rojo oscuro. (*Láms. I y VIII*).

Número 3.—*Arquero* de pie, representado en perfecta fron-

ARBES DEL MAESTRE.—PINTURAS DEL ABRIGO DÉCIMO DE CASULLA



ARES DEL MAESTRE.—PINTURAS DEL ABRIGO DÉCIMO DE GASULLA



*Composición total de las pinturas del Abrigo X del «Cingie de Mola Remigia»*

talidad con el brazo derecho doblado hacia arriba como poniendo indeterminado *indumento* en su cabeza. Manojito de *arco* y *flechas* en su mano izquierda. Cubre sus piernas con una especie de *zaragüelles* hasta la rodilla. En sus polainas exhibe vistosas *jarreteras* formadas por *cintas* colgantes.

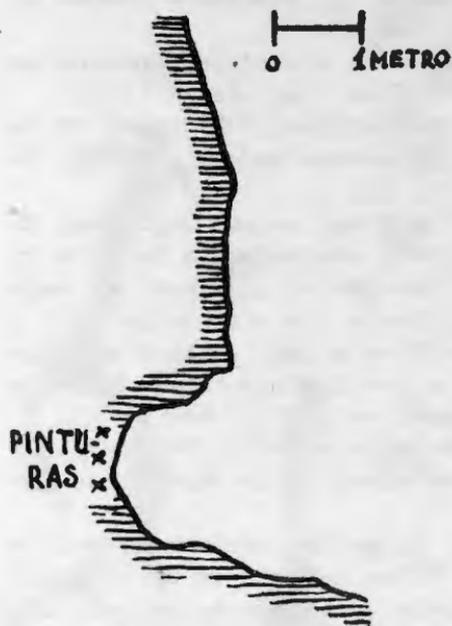
Una mancha indecisa en la parte superior derecha de este arquero forma un fondo de color rojo carminoso claro,

que contrasta con el negro pardo de la vistosa figura descrita. (*Láminas I y III*).

Número 4.—*Cáprido* caminando hacia la izquierda, alcanzado en su parte posterior por tres *flechas* (?). La mitad trasera está muy fragmentada. Color siena tostado.

Más a la izquierda y a la misma altura, trazos fragmentados y ramificados muy confusos, en color rojo terroso. (*Láms. I y III*).

Número 5.—*Cierva* de perfil, hacia la derecha, fragmentada en parte. Color negro pardo.



Corte vertical del abrigo X del  
Cingle de Mola Remigia

A la izquierda: pequeños trazos caligráficos pertenecientes a un arquero y fragmentos de pista de *huellas*.

Más abajo de la figura descrita una miniatura en rojo vivo representando un trazo grueso del que salen *púas* irradiadas. (*Láms. I y III*).

Número 6.—*Cáprido* con una *flecha* clavada en su parte posterior y el remo izquierdo roto por una pedrada (?). Pintura de color siena carminoso, de tipo realista. (*Láms. I y IV*).

Número 7.—Figura de *cáprido* bastante completa. Parece réplica de la anterior mas con otra flecha mortal, clavada en la

parte anterior del cuello. Color siena carminoso. Un retoque posterior, de época neolítica (?) probablemente, ha convertido las astas de este animal en las de un *ciervo*. (Láms. I y IV).

Número 8.—*Cáprido con su cría* mirando a la izquierda. Ejemplar de buena escuela animalista, en color siena carminoso.

A la misma altura y a la derecha, otra figura, réplica de la anterior, bastante fragmentada, con una flecha clavada en la parte anterior del lomo. (Láms. I y IV).

Número 9.—Pintura de trazos simétricos regulares, en forma de *caperuza alada* (?). Color rojo. (Láms. I y IV).

Número 10.—*Arquero con polainas*, fragmentado en su parte superior, caminando a gran paso hacia la izquierda. Figura de color rojo. (Láms. I y IV).

Número 11.—*Ciervo* de excelente escuela animalista, dibujo correcto y buena técnica, descendiendo hacia la izquierda. Señala el camino recorrido por el animal una larga fila de *huellas*, de la misma técnica, que se prolonga hasta el número 12. El color rojo pardo de la figura presenta una frotadura en rojo claro sobre la que destaca la cabeza. Las *astas* parecen ejecutadas en época posterior (?). (Láms. I y IV).

Número 12.—Pista de *huellas* de recorrido horizontal describiendo la topografía del paisaje. Color rojo oscuro carminoso. (Láms. I y V).

Números 13 y 14.—Pista de *huellas humanas* (?) de color rojo oscuro. Su ejecución, forma, distancia de las pisadas y su dirección, que parece apuntar a un sector de panel en el que predomina el tema bélico, sugiere la idea de que puedan pertenecer a un arquero herido. (Láms. I, V y VI).

Número 15.—Pequeño *arquero* en plena carrera siguiendo una pista (?). Manojos de *flechas y arco con cuerda* hacia arriba en una de sus manos. Aparece en actitud de lanzar un *venablo* que lleva en la otra mano. Figura de color rojo claro. (Láminas I y VI).

Número 16.—*Cierva* descansando, con la cabeza vuelta hacia atrás en disposición de vigilancia. Pintura de color siena terroso, de trazo impresionista. (Láms. I y VI).

Número 17.—Bóvido, fragmentado, representado de perfil hacia la izquierda, con *astas* en forma de media luna. Color rojo siena. (Láms. I y VI).



*Números 1, 2 y 3 (0,35 x 0,40)*



*Números 4 y 5 (0'25 × 0'28)*

Número 18.—Pequeña figura de color rojo, en forma de *carcaj* (?) con un asa. (Láms. I y VI).

Número 19.—Fila de *huellas* de buena técnica, describiendo una curva.

Arriba y a la derecha: pintura de dudosa interpretación. (Láms. I y VI).

Número 20.—Figura fragmentada de *gacela* (?) mirando hacia la izquierda. Color rojo claro. (Láms. I y VII).

Números 21 y 24.—Zona de pinturas en la que aparecen numerosas figuras fragmentadas pertenecientes a representaciones de *haces y manojos de armas, y arqueros* en formación oblicua similar a las composiciones pictóricas de tema bélico. Color rojo vivo. (Láms. I y VII).

Número 22.—Fila de *arqueros* de estilización esquemática típicos de «Cueva Remigia». (Láms. I y VII).

Número 23.—*Figura humana*, en posición de cuclillas, similar a la de los enterramientos. Pertenece a la zona de tema bélico, descrita anteriormente.

Arriba, *haces de armas*.

A la derecha, dibujos indecisos, de color siena carminoso. (Láms. I y VII).

Número 25.—*Arquero*, en rojo vivo, de estilo impresionista, con gran *tocado* de plumas, saltando hacia la izquierda. En la mano derecha lleva parte de un gran *arco*.

Arriba, una fila de *huellas* de buen estilo.

A la derecha, trazos curvos como correspondientes a *haces de armas* de algún arquero. Color rojo claro. (Láms. I y VII).

Número 26.—*Arquero* de trazo linear, saltando agachado hacia la izquierda, empuñando un acusado palo a modo de arma. (Láms. I y VII).

Número 27.—*Arquero* de trazo linear, esquemático, en actitud de disparar su *arco* hacia la derecha. Presenta *tocado de plumas*. Color rojo.

A la derecha, un poco más arriba: *arquero* fragmentado, con gran *tocado de palmeta*, ejecutado con expresivos trazos. Color rojo claro. (Láms. I y VII).

Número 28.—*Cáprido* de lomo abultado, en color rojo pardo oscuro, dirigiéndose hacia la derecha. (Láms. I y VIII).

Número 29.—Superposición de figuras. *Arquero* dirigién-

dose hacia la derecha, en rojo pardo oscuro, y *cáprido* en sentido opuesto y color algo más claro. (*Láms. I y VIII*).

Número 30.—Parte anterior de un *jabalí*, de color rojo pardo.

Número 31.—*Cierva*, herida en el bajo vientre y parte trasera. Color pardo.

Junto a ella, algunos *venablos* disparados por el cazador que la sigue. (*Láms. I y VIII*).

Número 32.—*Arquero* lanzando un *venablo* (?). Pintura de color pardo y trazo muy expresivo. (*Láms. I y VIII*).

Número 33.—*Arquero* esbelto, partido en dos mitades. Parece ponerse la mano en la cabeza. Piernas y pies abiertos. Pintura de color pardo. (*Láms. I y VIII*).

Número 34.—*Cáprido* de tipo neolítico (?) y color violáceo terroso, dirigido hacia la derecha. (*Láms. I y IX*).

Número 35.—Parte superior de un *arquero* con tres flechas en la mano derecha. Color rojo oscuro. (*Láms. I y IX*).

Número 36.—Pinturas en rojo oscuro sobre rojo claro. Por sus trazos geométricos parecen representar *indumentos de caza o guerra, cestas y armas* (?). (*Láms. I y IX*).

Número 37.—*Arquero* con dos flechas en la mano derecha. Rojo oscuro sobre rojo claro. (*Láms. I y IX*).

Número 38.—*Arquero* de buen estilo, vuelto hacia la izquierda. Lleva en la mano derecha un gran *arco* horizontal.

A la derecha: un haz de *flechas* y una *cesta* o *bolsa*, color rojo oscuro. (*Láms. I y IX*).

Número 39.—Trazos cruciformes, en color siena, de tipo magdalenense (?). (*Láms. I y IX*).

Número 40.—*Ciervo* de tipo neolítico, saltando hacia la izquierda. Pintura de color violáceo terroso. (*Láms. I y IX*).

Número 41.—Otro *ciervo* en la misma posición y del mismo tipo y color que el descrito anteriormente. (*Láms. I y IX*).

Número 42.—*Arquero* de buena técnica y estilo, en actitud de preparar sus *armas*. Color rojo oscuro. (*Láms. I y IX*).

Número 43.—*Cáprido* herido por dos flechas, caído a tierra después de recorrer el camino señalado por la sinuosa fila de *huellas* sangrantes. Ejecutado con trazos expresivos y color siena carminoso. (*Láms. I y X*).

Número 44.—*Zorra* (?). Pintura de tipo neolítico, en color violáceo terroso. (*Láms. I y XI*).

ARES DEL MAESTRE.—PINTURAS DEL ABRIGO DÉCIMO DE GASULLA



*Números 6 al 11 (0'44 × 0'53)*

ARES DEL MAESTRE.—PINTURAS DEL ABRIGO DÉCIMO DE GASULLA



*Números 12 y 13 (0'25 x 0'63)*

Número 45.—*Cérvido* del mismo tipo que la figura anterior dirigido hacia la izquierda. (Láms. I y XI).

Número 46.—*Jinete* con largas *barbas* y *sombrero* montado en elegante *potro* de gran *cola*. Pintura, color violáceo terroso, de tipo argárico (?). (Láms. I y XI).

EDUARDO CODINA

Director del

BOLETÍN DE LA SOCIEDAD CASTELLONENSE DE CULTURA

DEL JARDÍ D'HORACI

## Oda XXII (Lib. III Carm.)

### A Diana

Montium custos...

*Verge dels monts i dels pinars guardiana,  
Dea triforme, que a les tres pregàries  
Ous les poncelles de parir en l'hora,  
I hàbil les salves:*

*Teu lo pi sia, qui'l meu mas empara;  
Jo de la sang del verre, qui mossega  
Llest de gaidó, cad'any, sadoll de ditxa,  
Puga arruixar-lo.*

† JOAQUÍN GARCÍA GIRONA